

# Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Pentosin CVT 1
- **Otros identificadores del producto:** no hay otros identificadores
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Agente deslizante/ lubricante
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
CRP Industries  
35 Commerce Dr.  
Cranbury, NJ 08512  
(609) 578-4100  
info@crpindustries.com
- **Teléfono de emergencia:**  
ChemTel Inc.  
(800) 255-3924 (Norteamérica)  
+1 813-248-0585 (Internacional)

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Consejos de prudencia** suprimido
- **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

## 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas

### Componentes peligrosos:

64742-65-0	destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente ☠ Tox. asp. 1, H304	<2%
61791-44-4	etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquilderivados ⚠ Corr. met. 1, H290; Corr. cut. 1C, H314; Les. oc. 1, H318 ⚠ Tox. ag. 4, H302; Sens. cut. 1B, H317	<1%

### Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

Los ingredientes basados en Petroluem pasan el ensayo IP-346 para compuestos aromáticos policíclicos.

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

**Nombre comercial: Pentosin CVT 1**

( se continua en página 1 )

### 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavarse con agua y jabón.

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

· **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

Si la persona vomita estando tendida sobre la espalda, girarla hasta colocarla de costado.

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** Reacciones alérgicas

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Contiene etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquilderivados. Puede provocar una reacción alérgica.

Tratamiento de la piel y de las mucosas con antihistamínicos y preparados de corticoides.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

· **Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Espuma

Polvo extintor

Dióxido de carbono CO<sub>2</sub>

Sustancias extintoras gaseiformes

Agua nebulizada

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Chorro de agua rociada

· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Llevar puesto un traje de protección total.

### 6 Medidas en caso de vertido accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Si es grande, utilice protección respiratoria contra la presencia de vapores / polvo derrame / aerosol.

· **Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

**Nombre comercial: Pentosin CVT 1**

( se continua en página 2 )

· **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Retirar de la superficie del agua (por ejemplo mecánicamente, por aspiración)  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.  
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

· **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### 7 Manipulación y almacenamiento

· **Manipulación:**

· **Precauciones para una manipulación segura**

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.  
Evitar la formación de neblinas de aceite.  
Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
Mantener fuera del alcance de los niños.  
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

· **Prevención de incendios y explosiones:**

Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar.

· **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con agentes oxidantes.  
No almacenar junto con alimentos.

· **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### 8 Controles de exposición/protección individual

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

· **Controles de la exposición**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Evitar el contacto con los ojos.  
Evitar el contacto prolongado e intenso con la piel.  
Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

· **Controles de ingeniería:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Protección respiratoria:**

No es necesario en condiciones normales de uso.  
Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

**Nombre comercial: Pentosin CVT 1**

( se continua en página 3 )

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

· **Protección de manos:**

Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.  
Se recomienda guantes de contacto repetido o prolongado.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

· **Protección del cuerpo:**

No es necesario en condiciones normales de uso.

Puede que se requiera protección de los derrames.

· **Limitación y control de la exposición ambiental** No se requieren medidas especiales.

· **Medidas de gestión de riesgos** No se requieren medidas especiales.

### 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Aspecto:**

· **Forma:** Líquido

· **Color:** Marrón claro

· **Olor:** Similar al aceite mineral

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Punto de fusión/punto de congelación:** No determinado.

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** >220 °C (>428 °F)

· **Punto de inflamación:** >220 °C (>428 °F)

· **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** No determinado.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

· **Inferior:** No determinado.

· **Superior:** No determinado.

· **Propiedades comburentes:** No oxidante.

· **Presión de vapor:** No determinado.

· **Densidad:**

· **Densidad relativa** 0.846

· **Densidad de vapor** No determinado.

· **Tasa de evaporación:** No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con**

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

**Nombre comercial: Pentosin CVT 1**

( se continua en página 4 )

**agua:** Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.

· **Viscosidad:**

**Dinámica:** No determinado.

**Cinemática a 20 °C (68 °F):** 93 mm<sup>2</sup>/s

· **Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Reacciona con oxidantes fuertes.  
El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
- **Condiciones que deben evitarse** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
- **Materiales incompatibles:** Oxidants
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
Hidrocarburos  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
En caso de exposición prolongada, puede producir un efecto sensibilizante al entrar en contacto con la piel.

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Vías probables de exposición:**

contacto visual

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

### Nombre comercial: Pentosin CVT 1

( se continua en página 5 )

inhalación.

contacto con la piel

ingestión

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### 12 Información ecológica

· **Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Efectos ecotóxicos:**

· **Observación:**

A causa de una acción mecánica (por ejemplo aglutinamientos), el producto puede causar daños.

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicaciones generales:**

Evitar su liberación al medio ambiente.

En base a los datos existentes sobre la capacidad de eliminación /biodegradación y del potencial de bioacumulación, no se puede descartar un daño del medio ambiente a largo plazo.

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:**

El producto se puede reciclar como el aceite de desecho. Deshágase del producto contaminado o sin usar en los recolectores de aceite de desecho.

El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

**Nombre comercial: Pentosin CVT 1**

( se continua en página 6 )

### 14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**
- DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido
- **Clase(s) de peligro para el transporte**
- DOT, ADR, IMDG, IATA
- Clase suprimido
- **Grupo de embalaje**
- DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido
- **Peligros para el medio ambiente:**
- Contaminante marino: No
- **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.

### 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- Estados Unidos (EEUU)
- SARA
- **Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)**
- ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**
- ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**
- ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **TSCA (Toxic Substances Control Act)**
- todos los componentes están incluidos en una lista
- **Proposición 65 (California)**
- **Químicas conocidas a causa cáncer:**
- ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**
- ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**
- ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

( se continua en página 8 )

## Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 26 marzo 2018

Revisión: 26 marzo 2018

**Nombre comercial: Pentosin CVT 1**

( se continua en página 7 )

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Acuerdo europeo acerca del transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera  
 IMDG: Código marítimo internacional de bienes peligrosos  
 DOT: Departamento de Transporte de EE. UU.  
 IATA: Asociación internacional de transporte aéreo  
 CAS: Servicio de abstractos químicos (división de la Sociedad química americana)  
 LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento  
 LC50: Dosis Letal promedio  
 PBT: Persistente, bioacumulativo y tóxico  
 vPvB: Muy persistente y muy bioacumulativo  
 NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional  
 OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional  
 Corr. met. 1: Corrosivos para los metales – Categoría 1  
 Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4  
 Corr. cut. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C  
 Les. oc. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1  
 Sens. cut. 1B: Sensibilización cutánea – Categoría 1B  
 Tox. asp. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

· **Fuentes**

Sitio web, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)  
 Sitio web, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/overview/home.do)  
 Sitio web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)  
 Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6  
 Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.  
 Hojas de Datos de Seguridad, Fabricantes Individuales

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.  
 1305 North Florida Avenue  
 Tampa, Florida USA 33602-2902  
 Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573  
 Sitio web: www.chemtelinc.com